


#### ENVIRONMENTAL PROTECTION RECOMMENDATION


\* At the end of its working life, this product should not be disposed of with standard household waste, but rather dropped off at a collection point for the disposal of Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) for recycling. This is confirmed by the symbol found on the product, user manual or packaging.

Depending on their characteristics, the materials may be recycled. Through recycling and other forms of processing Waste Electrical and Electronic Equipment, you can make a significant contribution towards helping to protect the environment.

Please contact your local authorities for information on the collection point nearest you.

**This product conforms to all standards regarding children 14 years of age and older. This product is not suitable for use by children less than 14 years of age.**

#### RECOMMANDATION RELATIVE A LA PROTECTION DE L'ENVIRONNEMENT

\* En fin de vie, ce produit ne doit pas être éliminé avec les déchets ménagers normaux mais déposé à un point de collecte des déchets d'équipements électriques et électroniques en vue de son recyclage.

Ceci est confirmé par le symbole figurant sur le produit, le manuel utilisateur ou l'emballage.

En fonction de leurs caractéristiques, les matériaux peuvent être recyclés. Par le recyclage et par les autres formes de valorisation des déchets d'équipements électriques et électroniques, vous contribuez de manière significative à la protection de l'environnement. Veuillez consulter les autorités locales qui vous indiqueront le point de collecte concerné.

**Ce produit est en conformité avec l'ensemble des normes relatives aux enfants de plus de 14 ans. Il ne convient pas aux enfants de moins de 14 ans.**

**\*Applicable to EU and Turkey only**

**\*Applicable à l'UE et la Turquie uniquement**

United States and Canada:

#### FCC STATEMENT

1. This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

2. Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

© 2021 Guillemot Corporation S.A. All rights reserved. Thrustmaster® is a registered trademark of Guillemot Corporation S.A. Microsoft, Xbox, Xbox "Sphere" Design, Xbox Series X|S, Xbox One and Windows are trademarks of the Microsoft group of companies. All other trademarks and brand names are hereby acknowledged and are the property of their respective owners. Illustrations not binding. Contents, designs and specifications are subject to change without notice and may vary from one country to another. Made in China.

© 2021 Guillemot Corporation S.A. Tous droits réservés. Thrustmaster® est une marque déposée de Guillemot Corporation S.A. Microsoft, Xbox, le design de la « Sphere » Xbox, Xbox Series X|S, Xbox One et Windows sont des marques du groupe Microsoft. Toutes les autres marques déposées et noms commerciaux sont reconnus par les présentes et sont la propriété de leurs propriétaires respectifs. Illustrations non contractuelles. Le contenu, la conception et les spécifications sont susceptibles de changer sans préavis et de varier selon les pays. Fabriqué en Chine.

# THRUSTMASTER®

## TECHNICAL SUPPORT

<https://support.thrustmaster.com>



[www.thrustmaster.com](http://www.thrustmaster.com)

#### POLSKI

Wejdź na stronę <https://support.thrustmaster.com/> i kliknij Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals lub Joysticks / T.Flight Hotas One, aby:

- Pobrać instrukcję obsługi (w sekcji Manual).
- Pobrać sterownik do komputera PC i specjalny interfejs zgodny z Panelem sterowania (w sekcji Drivers).
- Pobrać i zainstalować najnowsze oprogramowanie sprzętowe (procedura dostępna w sekcji Firmware).
- Uzyskać listę zgodnych gier, ustawienia do różnych gier, często zadawane pytania i inne przydatne informacje.

#### Ważne:

- W przypadku konsoli Xbox Series X|S/Xbox One przed każdym podłączeniem kabla USB joysticka do konsoli ustaw przełącznik (znajdujący się z tyłu joysticka) w położeniu Xbox. Nie używaj przejściówki T.RJ12/USB w konfiguracji konsolowej.
- W przypadku komputera PC przed każdym podłączeniem kabla USB joysticka do komputera ustaw przełącznik (znajdujący się z tyłu joysticka) w położeniu PC.

#### 日本語

<https://support.thrustmaster.com/> にアクセスすると以下を行うことができます:

- ユーザーマニュアルをダウンロード: 「Joysticks」/「TFRP T.Flight Rudder Pedals」または「Joysticks」/「T.Flight HOTAS ONE」を選択し、続いて「Manual」を選択。
- ユーザーマニュアルをダウンロード (「マニュアル」セクション)。
- PC 用ドライバおよびカスタム コントロールパネルインタフェースをダウンロード (「ドライバ」セクション)。
- 最新ファームウェアのダウンロードおよびインストール (手順は「ファームウェア」セクションを参照)。
- 互換ゲームのリスト、各種ゲーム設定、FAQ、およびその他のお役立ち情報にアクセス。

#### 重要:

- Xbox Series X|S/Xbox Oneでは、ジョイスティックの USB ケーブルをゲーム機本体に接続する前に、(ジョイスティック背面にある) スイッチを Xbox のポジションに設定してください。ゲーム機では T.RJ12/USB アダプターは使用しないでください。
- PC では、ジョイスティックの USB ケーブルを PC に接続する前に、(ジョイスティック背面にある) スイッチを PC のポジションに設定してください。

#### 繁體中文

請瀏覽 <https://support.thrustmaster.com/>, 然後按一下 Joysticks (搖桿) / TFRP T.Flight Rudder Pedals 或 Joysticks (搖桿) / T.Flight Hotas One 以:

- 下載使用者手冊 (在 Manual (手冊) 部分)。
- 下載 PC 驅動程式和自訂控制台介面 (在 Drivers (驅動程式) 部分)。
- 下載並安裝最新的韌體 (詳細步驟請見 Firmware (韌體) 部分)。
- 查閱相容的遊戲列表、不同的遊戲設定、常見問題解答以及其他有用資訊。

#### 重要提示:

- 在 Xbox Series X|S/Xbox One 上, 在將搖桿的 USB 電纜連線到主機之前, 請始終將開關 (位於搖桿背部) 置於 Xbox 檔位。請勿在遊戲主機安裝中使用 T.RJ12/USB 轉接頭。請勿在遊戲主機安裝中使用 T.RJ12/USB 轉接頭。
- 在 PC 上, 在將搖桿的 USB 電纜連線到 PC 之前, 請始終將開關 (位於搖桿背部) 置於 PC 檔位。

#### 한국어

웹사이트 <https://support.thrustmaster.com/> 방문하셔서, 조이스틱 / TFRP

- T.Flight Rudder Pedals 또는 조이스틱/T.Flight Hotas One을 클릭해주시시오.
- 사용자 매뉴얼을 다운로드하세요(매뉴얼 섹션 참조).
- PC 드라이버 및 커스텀 컨트롤 패널 인터페이스를 다운로드하세요(드라이버 섹션 참조).
- 최신 펌웨어를 다운로드 및 설치하세요.(절차는 펌웨어 섹션 참조).
- 호환 가능한 게임, 다양한 게임 세팅, FAQ 및 기타 유용한 정보 목록을 이용하세요.

#### 중요:

- Xbox Series X|S/Xbox One 이용시, (조이스틱 뒷면에 위치한) 스위치를 항상 Xbox 위치로 설정한 후 조이스틱 USB 케이블을 콘솔에 연결하세요. 콘솔 설정에서 T.RJ12/USB 어댑터를 사용하지 마세요.
- PC 이용시, (조이스틱 뒷면에 위치한) 스위치를 항상 PC 위치로 설정한 후 조이스틱 USB 케이블을 PC에 연결하세요.

#### العربية

يُرجى زيارة الموقع الإلكتروني <https://support.thrustmaster.com/>, ثم النقر فوق Joysticks (أزرع التحكم) أو TFRP T.Flight Rudder Pedals / Joysticks (أزرع التحكم) من أجل: تنزيل دليل المستخدم (في القسم Manual (الدليل)).

- تنزيل برنامج التشغيل الخاص بأجهزة الكمبيوتر وواجهة لوحة التحكم المخصصة الخاصة به (في القسم Drivers [برامج التشغيل]).
- تنزيل أحدث البرامج الثابتة وتثبيتها (الإجراء متوفر في القسم Firmware (البرامج الثابتة)).
- الوصول إلى قائمة الألعاب المتوافقة، وإعدادات الألعاب المختلفة، والأسئلة الشائعة، وغيرها من المعلومات المفيدة.

#### مهم:

- مع أجهزة Xbox Series X|S / Xbox One, اضبط المفتاح (الموجود بالجانب الخلفي لذراع التحكم) دائماً على الموضع Xbox قبل توصيل كابل USB الخاص بذراع التحكم بوحدة التحكم. لا تستخدم محوّل USB/T.RJ12 في إعداد جهاز الألعاب.
- أما مع أجهزة الكمبيوتر, اضبط المفتاح (الموجود بالجانب الخلفي لذراع التحكم) دائماً على الموضع PC (الكمبيوتر) قبل توصيل كابل USB الخاص بذراع التحكم بجهاز الكمبيوتر.

#### ITALIANO

Vai su <https://support.thrustmaster.com/>, cliccando poi su Joystick / TFRP T.Flight Rudder Pedals o Joystick / T.Flight Hotas One per:

- Scaricare il manuale d'uso (nella sezione Manuale).
- Scaricare il driver PC e la relativa interfaccia dedicata del Pannello di Controllo (nella sezione Driver).
- Scaricare e installare il firmware più recente (procedura disponibile nella sezione Firmware).
- Accedere all'elenco dei giochi compatibili, alle impostazioni per vari giochi, alle FAQ e ad altre informazioni utili.

#### Importante:

- Su Xbox Series X|S/Xbox One, prima di collegare il cavo USB del joystick alla console, porta sempre l'interruttore (presente nella parte posteriore del joystick) in posizione Xbox. Non utilizzare l'adattatore T.RJ12/USB con una console. Non utilizzare l'adattatore T.RJ12/USB con una console.
- Su PC, prima di collegare il cavo USB del joystick al computer, porta sempre l'interruttore (presente nella parte posteriore del joystick) in posizione PC.

#### ESPAÑOL

Visita <https://support.thrustmaster.com/> y, a continuación, haz clic en Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals o Joysticks / T.Flight Hotas One para:

- Descargar el manual de usuario (en la sección Manual).
- Descargar el controlador para PC y su interfaz personalizada del Panel de control (en la sección Controladores).
- Descargar e instalar el firmware más reciente (procedimiento disponible en la sección Firmware).
- Acceder a la lista de juegos compatibles, ajustes de juego distintos, preguntas frecuentes y otra información útil.

#### Importante:

- En Xbox Series X|S/Xbox One, pon siempre el interruptor (situado en la parte trasera del joystick) en la posición Xbox antes de conectar el cable USB del joystick a la consola. No uses el adaptador T.RJ12/USB en una configuración de consola.
- En PC, pon siempre el interruptor (situado en la parte trasera del joystick) en la posición PC antes de conectar el cable USB del joystick al PC.

#### PORTUGUÊS

Visite <https://support.thrustmaster.com/> e clique em Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals ou Joysticks / T.Flight Hotas One para:

- Transferir o manual do utilizador (na secção Manual).
- Transferir o controlador para PC e a respetiva interface Control Panel personalizada (na secção Controladores).
- Transferir e instalar o firmware mais recente (procedimento disponível na secção Firmware).
- Aceder à lista de jogos compatíveis, diferentes configurações de jogos, secção FAQ e outras informações úteis.

#### Importante:

- Na Xbox Series X|S/Xbox One, ajuste sempre o interruptor (situado na parte posterior do joystick) para a posição Xbox antes de ligar o cabo USB do joystick à consola. Não utilize o adaptador T.RJ12/USB numa configuração de consola.
- No PC, ajuste sempre o interruptor (situado na parte posterior do joystick) para a posição PC antes e ligar o cabo USB do joystick ao PC.

#### РУССКИЙ

Откройте сайт <https://support.thrustmaster.com/> и перейдите в раздел Джойстики/TFRP T.Flight Rudder Pedals» или Джойстики / T.Flight Hotas One, чтобы:

- загрузить инструкцию по эксплуатации (в разделе Инструкция по эксплуатации);
- загрузить драйвер для ПК и специальный интерфейс панели управления (в разделе Драйверы);
- загрузить и установить последнюю версию прошивки (процедура описана в разделе Прошивка);
- получить перечень совместимых игр, настройки для различных игр, ответы на частые вопросы и другую полезную информацию.

#### Важно!

- На консоли Xbox Series X|S/Xbox One обязательно переведите переключатель (на задней стороне джойстика) в положение Xbox, прежде чем подключать к консоли USB-кабель джойстика. Не используйте адаптер T.RJ12/USB для подключения к игровой консоли.
- На ПК обязательно переведите переключатель (на задней стороне джойстика) в положение PC, прежде чем подключать к ПК USB-кабель джойстика.

#### ČESTINA

Prosím, otevřete webovou stránku <https://support.thrustmaster.com/>, pak klikněte na Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals nebo Joysticks / T.Flight Hotas One a:

- Stáhněte si uživatelský manuál (v sekci Manual).
- Stáhněte si ovladače pro PC a uživatelské rozhraní ovládacího panelu (v sekci Drivers).
- Stáhněte si nejnovější firmware (postup je přístupný v sekci Firmware).
- Získáte přístup do seznamu kompatibilních her, k různým herním nastavení, k otázkám a odpovídám a dalším užitečným informacím.

#### Důležité:

- Na Xbox Series X|S/Xbox One, vždy, před připojením USB kabelu joysticku ke konzole, nastavte přepínač (který je umístěn v zadní části joysticku) do pozice pro Xbox. Nepoužívejte adaptér T.RJ12/USB v setupu konzole.
- Na PC, vždy, před připojením USB kabelu joysticku k PC, nastavte přepínač (který je umístěn v zadní části joysticku) do pozice pro PC.

#### TÜRKÇE

<https://support.thrustmaster.com/> adresine gidin ve ardından Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals veya Joysticks / T.Flight Hotas One'e tıklayarak:

- Kullanma kılavuzunu indirebilirsiniz (Manual kısmında),
- PC sürücüsünü ve özel Kumanda Paneli arayüzünü indirebilirsiniz (Drivers kısmında),
- En son donanım yazılımını indirip yükleyebilirsiniz (Firmware kısmında mevcuttur),
- Uyumlu oyunların listesine, farklı oyun ayarlarına, SSS'lara ve diğer faydalı bilgilere ulaşabilirsiniz.

#### Önemli:

- Xbox Series X|S/Xbox One'da, joystick'in USB kablosunu konsola bağlamadan önce daime düğmeyi (joystick'in arka kısmında bulunur) Xbox konumuna alın. T.RJ12/USB adaptörünü konsol düzeninde kullanmayın.
  - PC'de, joystick'in USB kablosunu PC'ye bağlamadan önce daime düğmeyi (joystick'in arka kısmında bulunur) PC konumuna alın.
- AEEE Yönetmeliğine Uygundur.

# THRUSTMASTER® T.Flight Full Kit X

Xbox Series X|S / Xbox One / PC



#### USER MANUALS, TIPS & DRIVERS

#### ENGLISH

Please visit <https://support.thrustmaster.com/>, then click Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals or Joysticks / T.Flight Hotas One to:

- Download the user manual (in the Manual section).
- Download the PC driver and its custom Control Panel interface (in the Drivers section).
- Download and install the latest firmware (procedure available in the Firmware section).
- Access the list of compatible games, different game settings, FAQs and other useful information.

#### Important:

- On Xbox Series X|S/Xbox One, always set the switch (located at the back of the joystick) to the Xbox position before connecting the joystick's USB cable to the console. Do not use the T.RJ12/USB adapter in a console setup.
- On PC, always set the switch (located at the back of the joystick) to the PC position before connecting the joystick's USB cable to the PC.

#### FRANÇAIS

Allez sur <https://support.thrustmaster.com/>, puis accédez à Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals ou Joysticks / T.Flight Hotas One pour :

- Télécharger le manuel de l'utilisateur dans Manuel utilisateur.
- Télécharger le pilote PC et son interface personnalisée du Control Panel dans Pilotes.
- Télécharger et installer le dernier firmware (procédure disponible dans Firmware).
- Accéder à la liste des jeux compatibles, à différents paramètres de jeux et à différentes astuces.

#### Important :

- Sur Xbox Series X|S/Xbox One, positionnez toujours l'interrupteur, situé à l'arrière du joystick, sur la position Xbox avant de brancher le câble USB du joystick sur la console. N'utilisez pas l'adaptateur T.RJ12/USB lorsque vous jouez sur console.
- Sur PC, positionnez toujours l'interrupteur, situé à l'arrière du joystick, sur la position PC avant de brancher le câble USB du joystick sur le PC.

#### DEUTSCH

Bitte besuchen Sie <https://support.thrustmaster.com/>, klicken Sie dann auf Joystick / TFRP T.Flight Rudder Pedals oder Joystick / T.Flight Hotas One, um:

- das Benutzerhandbuch herunterzuladen (im Abschnitt Benutzerhandbuch);
- die Treiber für den PC sowie das Interface für die Steuerkonsole herunterzuladen (im Abschnitt Treiber);
- die neuste Firmware herunterzuladen und zu installieren (Anleitung steht im Abschnitt Firmware zur Verfügung);
- Zugriff auf die Liste der kompatiblen Spiele, verschiedene Spieleinstellungen, FAQs und andere nützliche Informationen zu erhalten.

#### Wichtig:

- Auf der Xbox Series X|S/Xbox One stellen Sie immer den Schalter (auf der Rückseite des Joysticks) auf die Xbox-Position, bevor Sie das USB-Kabel des Joysticks an die Konsole anschließen. Verwenden Sie keinen T.RJ12/USB-Adapter in einer Konsolen-Konfiguration.
- Auf dem PC stellen Sie immer den Schalter (auf der Rückseite des Joysticks) auf die PC-Position, bevor Sie das USB-Kabel des Joysticks an den PC anschließen.

#### NEDERLANDS

Ga naar <https://support.thrustmaster.com/> en klik op Joysticks / TFRP T.Flight Rudder Pedals of Joysticks / T.Flight Hotas One voor het volgende:

- Het downloaden van de handleiding (in de sectie Handleiding).
- Het downloaden van de PC-driver en de eigen bedieningspaneelinterface (in de sectie Drivers).
- Het downloaden en installeren van de meest recente firmware (procedure beschikbaar in de sectie Firmware).
- Toegang verkrijgen tot een lijst met compatibele games, afwijkende game-instellingen, FAQ's en andere nuttige informatie.

#### Belangrijk:

- Zet op de Xbox Series X|S/Xbox One de schakelaar (deze vindt u achter op de joystick) altijd in de stand Xbox voordat u de USB-kabel van de joystick aansluit op de console. Gebruik de T.RJ12/USB-adapter nooit in een console-setup.
- Zet op de PC de schakelaar (deze vindt u achter op de joystick) altijd in de stand PC voordat u de USB-kabel van de joystick aansluit op de PC.

## EN-Consumer warranty information

Worldwide, Guillemot Corporation S.A., whose registered office is located at Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepé, France (hereinafter "Guillemot") warrants to the consumer that this Thrustmaster product shall be free from defects in materials and workmanship, for a warranty period which corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to this product. In the countries of the European Union, this corresponds to a period of two (2) years from delivery of the Thrustmaster product. In other countries, this warranty period corresponds to the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product according to applicable laws of the country in which the consumer was domiciled on the date of purchase of the Thrustmaster product (if no such action exists in the corresponding country, then the warranty period shall be the time limit to bring an action for conformity with respect to the Thrustmaster product).

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit affecté (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer sur la machine en raison de la simplicité et de la rapidité de son processus de remise en état, en lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires). Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne saurait être tenue responsable envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne saurait être tenue responsable envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

## FR-Consumer warranty information

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

### Stipulations additionnelles à la garantie

Pendant la période de garantie, Guillemot ne fournira, en principe, pas de pièce détachée car le Support Technique est seul habilité tant à ouvrir qu'à remettre en état tout produit affecté (à l'exception des remises en état que le Support Technique demanderait, par instructions écrites, au consommateur d'effectuer sur la machine en raison de la simplicité et de la rapidité de son processus de remise en état, en lui fournissant, le cas échéant, la ou les pièces détachées nécessaires). Compte tenu de ses cycles d'innovation et pour préserver ses savoir-faire et secrets, Guillemot ne fournira, en principe, ni notice de remise en état, ni pièce détachée pour tout produit Thrustmaster dont la période de garantie est expirée.

Aux États-Unis d'Amérique et au Canada, la présente garantie est limitée au mécanisme interne et au boîtier externe du produit. En aucun cas, Guillemot ou ses sociétés affiliées ne saurait être tenue responsable envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

**Responsabilité**
Lorsque la loi applicable favorable, Guillemot Corporation S.A. («après « Guillemot ») et ses filiales excluent toute responsabilité pour les dommages causés par un défaut matériel ou de fabrication, ou par un défaut de montage, d'arrêt, d'arrêt, (2) l'inspect des instructions de montage, (3) l'utilisation inappropriée ou abusive, la négligence, l'accident (choc, par exemple), (4) l'usage normale du produit, (5) l'utilisation du produit en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple), lorsque la loi applicable l'autorise, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité pour tout dommage dont la cause n'est pas liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication du produit (y compris, mais non limitativement, tout dommage causé directement ou indirectement par tout logiciel, ou par une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pur ce produit).

### DE-Kundendienst-Information

Guillemot Corporation S.A. mit Hauptfirmensitz in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepié, France (fortfolgend "Guillemot") garantiert Kunden weltweit, daß dieses Thrustmaster Produkt frei von Mängeln in Material und Verarbeitung für eine Gewährleistungsfrist ist, die mit der Frist für eine Mängelrüge bezüglich des Produktes übereinstimmt. In den Ländern der Europäischen Union entspricht diese einem Zeitraum von zwei (2) Jahren ab Kaufdatum des Thrustmaster Produktes. In anderen Ländern entspricht die Gewährleistungsfrist der zeitlichen Begrenzung für eine Mängelrüge bezüglich des Thrustmaster Produktes in Übereinstimmung mit anwendbarem Recht des Landes, in dem der Kunde zum Zeitpunkt des Erwerbs eines Thrustmaster Produktes wohnt/ist. Sollte eine entsprechende Regelung in dem entsprechenden Land nicht existieren, umfasst die Gewährleistungspflicht einen Zeitraum von einem (1) Jahr ab dem ursprünglichen Kaufdatum des Thrustmaster Produktes.

Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions m ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

In Rahmen dieser Garantie sollte das defekte Produkt des Kunden, je nach Entscheidung des technischen Kundendienstes, entweder ausgetauscht oder repariert werden. Sollte während der Garantiezeit das Thrustmaster Produkt einer Reparatur bedürftig sein, wird die Reparatur während eines Zeitraums von mindestens sieben (7) Tagen nicht benutzt sein, wird diese Zeit der restlichen Garantiezeit hinzugefügt. Diese Frist läuft ab dem Zeitpunkt, an dem der Wunsch des Verbrauchers über eine Intervention vorliegt oder ab dem Tag, an dem das fragliche Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, falls das Datum, an dem das Produkt zur Instandsetzung zur Verfügung steht, dem Datum des Antrags auf Intervention nachfolgt. Wenn nach geltendem Recht zulässig, beschränkt sich die volle Haftung von Guillemot und ihrer Tochtergesellschaften auf die Reparatur oder den Austausch des Thrustmaster Produktes (inklusive Folgegeschäden). Wenn nach geltendem Recht zulässig, lehnt Guillemot alle Gewährleistungen der Thrustmaster Produkte ab und der Kunde/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.

Zusätzliche Gewährleistungsbestimmungen
Während der Garantiezeit bietet Guillemot grundsätzlich keine Ersatzteile an, da der technische Kundendienst der einzige autorisierte Partner zum Öffnen und/oder Instandsetzen jeglicher Thrustmaster-Produkte ist (mit Ausnahme von irgendetwelchen Instandsetzungsstrukturen, die der Kunde nach Maßgabe des technischen Kundendienstes und durch schriftliche Instruktionen sowie der Zurverfügungstellung des/der eventualer erforderlicher Ersatzteile(s)je selbst in der Lage ist durchzuführen – zum Beispiel aufgrund der Einfachheit und einer nicht erforderlichen Geheimhaltung des Produktes/der Verbrauchers).

Aufgrund seiner Innovationszyklen und um sein Know-how und sein Geschäftsgeheimnisse zu schützen, bietet Guillemot grundsätzlich keine Instandsetzungs-Benachichtigung oder Ersatzteile für alle Thrustmaster Produkte an, deren Garantiezeit abgelaufen ist.

In den Vereinigten Staaten von Amerika und in Kanada ist diese Gewährleistung auf den internen Mechanismus und das externe Gehäuse beschränkt. Auf keinen Fall haftet Guillemot oder ihre Tochtergesellschaften gegenüber Dritten für etwaige Folge Schäden oder mittelbare Schäden, die aus der Nichtabhaltung der ausdrücklich oder stillschweigenden Gewährleistung resultieren. Einige Staats/Provinzen erlauben keine Begrenzung der impliziten Garantie, oder einen Ausschluss oder, in Ermangelung einer Beschränkung der Haftung für Folge Schäden oder mittelbare Schäden, so dass die oben genannten Einschränkungen und Ausschlüsse möglicherweise nicht auf Sie zutreffen. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte, und Sie haben möglicherweise auch andere Rechte, die von Staat zu Staat oder Provinz zu Provinz unterschiedlich sein können.

**Haftung**
Wenn nach dem anwendbaren Recht zulässig, lehnt Guillemot Corporation S.A. (fortfolgend "Guillemot") alle Gewährleistungen der Thrustmaster Produkte ab und der Kunde/Kundin wird durch diese Garantie nicht beeinträchtigt.
Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, ou d'un vice des dommages résultant d'une utilisation inappropriée ou abusive, d'une négligence, d'un accident, ou de toute autre cause non liée à un défaut matériel ou à un vice de fabrication (y compris, mais non limitativement, une combinaison du produit Thrustmaster avec tout élément inadéquat, notamment alimentations électriques, batteries, chargeurs, ou tous autres éléments non-fournis par Guillemot pur ce produit) ; (2) le produit a été utilisé en dehors du cadre privé, à des fins professionnelles ou commerciales (salles de jeu, formations, compétitions, par exemple) ; (3) en cas de non respect des instructions du Support Technique ; (4) utilisation, logiciels logiciels faisant l'objet d'une garantie spécifique ; (5) aux consommables (éléments à remplacer pendant la durée de vie du produit : piles, cassettes de casque audio, par exemple) ; (6) aux accessoires (câbles, étuis, housses, sacs, dragonnnes, par exemple) ; (7) si le produit a été vendu aux enchères publiques. Cette garantie n'est pas transférables.

Les droits légaux du consommateur au titre de la législation applicable dans son pays à la vente de biens de consommation ne sont pas affectés par la présente garantie.

Par exemple, en France, indépendamment de la présente garantie, le vendeur reste tenu de la garantie légale de conformité mentionnée aux articles L.217-4 à L.217-12 du code de la consommation et de celle relative aux défauts (vices cachés) de la chose vendue, dans les conditions prévues aux articles L1641 à L1648 et 2232 du code civil. La loi applicable (c'est-à-dire la loi française) impose de reproduire les extraits de la loi française suivants:

### NL-Infoformte met betrekking tot kopergarantie

Werkelijk gaardest Guillemot Corporation S.A., het statuair adres gevestigd aan de Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepié, Frankrijk, (hierna te noemen "Guillemot") de koper dit dit Thrustmaster-product vrij van materiaal- en fabricatiefouten gedurende een garantietijd op te leveren, die vijf maximaal veertien (14) maanden bedraagt (vanaf het moment dat dit product te claimen, in landen van de Europese Unie komt dit overeen met een periode van twee (2) jaar vanaf het moment van levering van het Thrustmaster-product). In andere landen komt de garantietijd overeen met de tijd maximaal veertien (14) maanden vóór de datum van aankoop van het Thrustmaster-product, indien een dergelijk claimrecht niet wettelijk is vastgesteld in het betreffende land, geldt een garantietijdperiode van twee (2) jaar vanaf datum aankoop van het Thrustmaster-product.
Ongeacht het hiertoeven gestelde, geldt voor oplosbare batterijen een garantietijdperiode van zes (6) maanden vanaf datum aankoop.

Indien u in de garantietijdperiode een defect merkt te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support.

Biinen het gestelde van deze garantie wordt het defecte product van de koper gerepareerd of vervangen, zlfes ter beschikking van Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support.

Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Indien u in de garantietijdperiode een defect merkt te constateren aan dit product, neem dan onmiddellijk contact op met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support. Indien het probleem niet kan worden opgelost, wordt u verzocht contact op te nemen met Technical Support.

Deze garantie is niet van kracht: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is of beschadigd is ten gevolge van oneigenlijk of overnozigheid gebruik, verwaarlozing, een ongeluk, normale slijtage, of enige andere oorzaak die niet gerelateerd is aan een materiaal-/of fabricatiefout (inclusief maar niet beperkt tot het combineren van het Thrustmaster-product met enig ongeschikt element waaronder in het bijzonder voedingsadapters, oplosbare batterijen, opsladers of enig ander element niet geleverd door Guillemot voor dit product); (2) als het product is gebruikt voor enig ander doel dan heten, gebruik, zoals maar niet exclusief een professioneel of commercieel doel (bijvoorbeeld game rooms, training, wedstrijden); (3) indien u zich niet aan de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of overnozigheid gebruik, verwaarlozing, een ongeluk of schade aan het product die voortvloeit uit het gebruik van het product voor andere doeleinden dan die bedoeld in de gebruiksaanwijzing; (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor andere doeleinden dan die bedoeld in de gebruiksaanwijzing (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (6) of accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etuis, draagtassen of polsbandjes); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

Deze garantie is niet overdraagbaar.
De wettelijke rechten van de koper die in zijn/haar land van toepassing zijn op de verkoop van producten worden niet beperkt door deze garantie.

**Aanvullende garantiebeginningen**
Gedurende de garantietijdperiode zal Guillemot in principe nooit reserveonderdelen leveren omdat Technical Support de enige partij is die bevoegd is een Thrustmaster-product te openen en/of te herstellen (met uitzondering van een herstelprocedure die de klant door Technical Support gevraagd wordt om te voeren met behulp van schriftelijke instructies – omdat deze procedure bijvoorbeeld eenvoudig is en het herstelproces voor vertouwen is – en door het verstrekken aan de consument van de benodigde onderdelen, indien van toepassing).

Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provinces n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

In de Verenigde Staten en Canada is deze garantie beperkt tot het interne mechanisme en de externe behuizing van dit product. In geen geval kan Guillemot of een van de bij Guillemot aangesloten ondernemingen aansprakelijk worden gesteld voor enige derde partij voor vervolgschade of incidentele schade als gevolg van inbreuk op expliciete of impliciete garantiebeginningen. In sommige rechtsgebieden zijn beperkingen ten aanzien van de duur van impliciete garanties en uitsluiting of beperking van aansprakelijkheid voor schade van derden mogelijk. De bovenstaande beperkingen of uitsluitingen voor of niet van toepassing is. Deze garantie verleent u specifieke wettelijke rechten. Anderzijds is het mogelijk dat u rechten hebt die niet in deze garantiebeginningen worden genoemd. Voorwaarden en condities variëren van land tot land.

**Aansprakelijkheid**
Indien toegestaan door van toepassing zijnde wetgeving, wijnt Guillemot Corporation S.A. (hierna te noemen "Guillemot") en haar dochterondernemingen alle aansprakelijkheid voor enige schade veroorzaakt door één van de volgende oorzaken: (1) indien het product aangepast, geopend of gewijzigd is; (2) de montage-instructies niet zijn opgevolgd; (3) oneigenlijk of overnozigheid gebruik, verwaarlozing, een ongeluk of schade aan het product die voortvloeit uit het gebruik van het product voor andere doeleinden dan die bedoeld in de gebruiksaanwijzing; (4) normale slijtage; (5) het gebruik van het product voor andere doeleinden dan die bedoeld in de gebruiksaanwijzing (elementen die tijdens de levensduur van het product worden vervangen zoals bijvoorbeeld batterijen of pads van een headset of koptelefoon); (6) of accessoires (zoals bijvoorbeeld kabels, behuizingen, hoesjes, etuis, draagtassen of polsbandjes); (7) indien het product werd verkocht op een openbare veiling.

In los Estados Unidos de América y en Canadá, esta garantía está limitada al mecanismo interno del producto y al alojamiento externo. En ningún caso, Guillemot o sus filiales podrá ser responsable ante terceros por daños resultantes o fortuitos resultado del incumplimiento de cualquier garantía expresa o implícita. En algunos estados o provincias no se permite la limitación de la duración de una garantía implícita ni la exclusión o limitación de responsabilidad por daños resultantes o fortutos, por lo que las limitaciones o exclusiones anteriores pueden no ser aplicables. Esta garantía ofrece derechos legales específicos al consumidor, que también puede tener otros derechos que pueden variar de un estado o ato o de una provincia a otra.

**Responsabilidad**
Si la ley aplicable le permite, Guillemot Corporation S.A. (en lo sucesivo "Guillemot") y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños causados por uno o más de los siguientes motivos: (1) el producto ha sido modificado, abierto o alterado; (2) incumplimiento de las instrucciones de montaje; (3) uso inapropiado o abusivo, negligencia, accidente (un impacto, por ejemplo); (4) desgaste normal; (5) si la ley aplicable lo permite, Guillemot y sus filiales renuncian a toda responsabilidad por los daños no relacionados con defectos de materiales o fabricación en relación con el producto (incluyendo, pero no de forma exclusiva, los daños causados de forma directa o indirecta por cualquier software, o por combinar el producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto).

**PT-Informazioni sulla garanzia al consumatore**
A livello mondiale, Guillemot Corporation S.A., avente sede legale in Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepié, Francia (ora in avanti "Guillemot") garantisce al consumatore che il presente prodotto Thrustmaster è libero da difetti di materiale e di fabbricazione per un periodo di garanzia corrispondente al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del prodotto in questione. Nei paesi della Comunità Europea, tale periodo equivale a due (2) anni a partire dalla consegna del prodotto Thrustmaster. In altri paesi, la durata della garanzia corrisponde al limite temporale stabilito per la presentazione di un reclamo riguardante la conformità del Thrustmaster in base alle leggi applicabili nei paesi in cui il consumatore risiede/ella data di acquisto del prodotto Thrustmaster (qualora nei paesi in questione non esistesse alcuna norma a riguardo, il periodo di garanzia corrisponderà al periodo di un (1) anno a partire dalla data originale di acquisto del prodotto Thrustmaster).

Não obstante o que se refere às garantias acima, Guillemot e suas filiais excluem toda responsabilidade por danos materiais ou corporais decorrentes do não cumprimento das garantias expresse ou implícitas. Alguns Estados/Provincias não permitem a limitação de duração de uma garantia implícita, ou a exclusão ou a limitação de responsabilidade por danos indiretos ou acessórios, de sorte que as limitações ou exclusões anteriores podem não ser aplicáveis. Esta garantia oferece direitos legais específicos al consumidor, que também puede tener otros derechos que pueden variar de un estado o ato o de una provincia a otra.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato o ha subito danni dovuti ad deteriori o uso inappropriato, o non autorizzato, o per uso inappropriato o abusivo; (2) se il prodotto è stato utilizzato per altri scopi diversi da quelli previsti dal produttore; (3) in caso di mancato rispetto delle istruzioni fornite dall'Assistenza Tecnica; (4) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

I diritti legali del consumatore, stabiliti dalle leggi vigenti in materia di vendita di beni di consumo nel relativo paese, non vengono intaccati dalla presente garanzia.

**Disposizioni adicionales sulla garanzia**
Qualora il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

Qualora, durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

### ES-Información de garantía al consumidor

En todo el mundo, Guillemot Corporation S.A., cuyo domicilio legal se encuentra en Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepié, Francia (en lo sucesivo "Guillemot") garantiza al consumidor que el presente producto Thrustmaster está libre de defectos de materiales y mano de obra, durante un periodo de garantía que corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto. En los países de la Unión Europea, esto corresponde a un periodo de dos (2) años a partir de la entrega del producto de Thrustmaster. En otros países, el periodo de garantía corresponde al límite de tiempo para interponer una acción legal referida a la conformidad en relación con este producto.
Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provincias n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

Uniquement en ce qui concerne les garanties ci-dessus, Guillemot et ses filiales excluent toute responsabilité envers qui que ce soit de tous dommages matériels et/ou corporels résultant du non respect des garanties expresse ou implicites. Certains États/Provincias n'autorisent pas la limitation sur la durée d'une garantie implicite, ou l'exclusion ou la limitation de responsabilité pour les dommages indirects ou accessoires, de sorte que les limitations ou exclusions ci-dessus peuvent ne pas vous être applicables. Cette garantie vous confère des droits spécifiques ; vous pouvez également bénéficier d'autres droits qui peuvent différer d'un État/Province à l'autre.

producto debe devolverse a su lugar de compra (o a cualquier otra ubicación indicada por el Soporte Técnico). Dentro del contexto de esta garantía, el producto defectuoso del consumidor será sustituido o restaurado su funcionamiento correcto. Si, durante el periodo de garantía, el producto de Thrustmaster fuese sometido a dicho reacondicionamiento, cualquier periodo de cómo mínimo siete (7) días durante el que el producto no se pueda usar se añadirá al periodo de garantía restante (este periodo va desde la fecha de petición de reparación del consumidor o desde la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento, si la fecha en la que el producto se entrega para el reacondicionamiento fuese posterior a la fecha de la petición de intervención). Si la ley aplicable lo permite, toda la responsabilidad de Guillemot y sus filiales (incluido por daños resultantes) se le limita a la restauración del funcionamiento correcto o la sustitución del producto de Thrustmaster. Si la ley aplicable lo permite, Guillemot renuncia a todas las garantías de comerciabilidad o adecuación para un propósito determinado. Esta garantía no se aplicará: (1) si el producto ha sido modificado, abierto, alterado o ha sufrido daños como resultado de un uso inapropiado o abusivo, negligencia, accidente, desgaste normal, o cualquier otra causa no relacionada con defectos de materiales o fabricación (incluyendo, pero no de forma exclusiva, la combinación del producto de Thrustmaster con cualquier elemento no adecuado, incluyendo en particular fuentes de alimentación, baterías recargables, cargadores o cualquier otro elemento no suministrado por Guillemot para este producto); (2) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) en caso de incumplimiento de las instrucciones proporcionadas por el Soporte Técnico; (3) a software, es decir software sujeto a una garantía específica; (4) a consumibles (elementos que se tienen que reemplazar a lo largo de la vida del producto; por ejemplo, baterías desechables o almohadillas para auriculares de audio); (5) a materiales de consumo (elementos que requieren su sustitución al término de su vida operativa, como las pilas, las cintas de casaca, o no autorizadas, o para uso inapropiado o abusivo); (6) si el producto se ha vendido en una subasta pública. Esta garantía no es transferible.

Los derechos legales del consumidor en relación con las leyes aplicables a la venta de productos de consumo de su país no se ven afectados por esta garantía.

### Provisões de garantia adicionales

Durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

**Informações de garantia adicionais**
Durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

**Informações de garantia adicionais**
Durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

**Informações de garantia adicionais**
Durante il periodo di garanzia, il prodotto dovesse apresentar difetti, contatti immediatamente l'Assistenza Tecnica, che le indicherà la procedura da seguire. Qualora il difetto dovesse essere confermato, il prodotto dovrà essere riportato al luogo di acquisto (o qualsiasi altro luogo indicato dall'Assistenza Tecnica). Nel contesto della presente garanzia, il prodotto difettoso di proprietà del consumatore potrà essere sostituito o reso nuovamente funzionante, a discrezione dell'Assistenza Tecnica. Se, durante il periodo coperto dalla presente garanzia, il prodotto Thrustmaster fosse oggetto di falta rimessa in operatività, alla rimanente durata della garanzia (ovvero della durata di garanzia residua) non autorizziamo né, non autorizziamo l'uso del prodotto non utilizzabile (tale periodo intercorre dalla data della richiesta di intervento da parte del consumatore o dalla data in cui il prodotto in questione è reso disponibile per la rimessa in operatività, questo nel caso in cui tale data sia successiva alla data di richiesta di intervento). Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, la totale responsabilità di Guillemot e delle sue controllate (compresi i danni conseguenti) si limita alla rimessa in operatività o alla sostituzione del prodotto Thrustmaster, Qualora le leggi applicabili in materia lo consentano, Guillemot detiene ogni garanzia sulla commerciabilità o la conformità a finalità particolari. La presente garanzia non potrà essere applicata: (1) se il prodotto è stato modificato, aperto, alterato; (2) in caso di software, ovvero software aggiogato a una specifica garanzia; (5) ai materiali di consumo (elementi che richiedono la loro sostituzione al termine della loro durata di vita operativa, come le pile, le cassette di casque, o non autorizzate, o per uso inappropriato o abusivo); (6) agli accessori (ad esempio, cavi, custodie, borse, cinture); (7) se il prodotto è stato venduto ad un'asta pubblica. La presente garanzia non è trasferibile.

### PT-Informações sobre a garantia para o consumidor

A Guillemot Corporation S.A., com sede social esta em Place du Granier, B.P. 97143, 35571 Chartepié, França (a seguir designada como "Guillemot") garante a nível mundial ao consumidor que este produto Thrustmaster está livre de defeitos de materiais ou de fabricação durante um período de garantia que corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente a este produto. Nos países da União Europeia, isto corresponde a um período de dois (2) anos desde a entrega do produto Thrustmaster. Noutros países, o período de garantia corresponde ao limite de tempo para intentar uma ação de conformidade relativamente ao produto Thrustmaster de acordo com a legislação em vigor do país no qual o consumidor reside/ a data de compra do produto Thrustmaster (se a dita ação não existir no país correspondente, então o período de garantia será de um (1) ano a partir da data de compra original do produto Thrustmaster).

Não obstante o que se refere às garantias acima, Guillemot e suas filiais excluem toda responsabilidade por danos materiais ou corporais decorrentes do não cumprimento das garantias expresse ou implícitas. Alguns Estados/Provincias não permitem a limitação de duração de uma garantia implícita, ou a exclusão ou a limitação de responsabilidade por danos indiretos ou acessórios, de sorte que as limitações ou exclusões anteriores podem não ser aplicáveis. Esta garantia oferece direitos legais específicos al consumidor, que também puede tener otros derechos que pueden variar de un estado o ato